

## ■ Publicaciones

*Monografías y trabajos académicos*

- Imoberdorf, Sebastian, *Identidades múltiples. Hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI*, Alcalá de Henares, Editorial Universidad de Alcalá, Biblioteca Benjamin Franklin, 2021.  
URL=<https://institutofranklin.net/publicaciones/coleccion-biblioteca-benjamin-franklin/identidades-multiples-hibridismo-cultural-y-social-en-la-narrativa-hispanounidense-de-los-siglos>
- Imoberdorf, Sebastian, *Identidades múltiples. Hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI*, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2019. [Tesis doctoral; director: Prof. Julio Peñate Rivero; experto 2: Prof. Antonio Sánchez Jiménez]
- Imoberdorf, Sebastian, *La estética de la violencia en algunas obras de Gabriel García Márquez y de otros autores colombianos*. Friburgo, Universidad de Friburgo, 2013. [Memoria de Máster; director: Prof. Julio Peñate Rivero; experto 2: Prof. Hugo Bizzarri]

*Colaboraciones editoriales y lectorados*

- Imoberdorf, Sebastian, «Dossier: “Conversaciones transnacionales”. Escritura multilingüe e intercambio cultural en Europa y en las Américas», *Boletín Hispánico Helvético*, 39-40 (2022), pp. 447-630.  
URL=<https://bhh-revista.ch/numero-doble-39-40/>
- Peñate Rivero, Julio, *Espacio insular y creación literaria: Antillas, Baleares, Canarias*, Madrid, Verbum, 2017.

*Artículos en revistas científicas*

- Imoberdorf, Sebastian, «Introducción: “Conversaciones transnacionales”. Escritura multilingüe e intercambio cultural en Europa y en las Américas», *Boletín Hispánico Helvético*, 39-40 (2022), pp. 447-462.  
URL=<https://bhh-revista.ch/wp-content/uploads/2023/01/17-BHH-39-40-Dossier-Imoberdorf-Introduccion.pdf>
- Imoberdorf, Sebastian, «La novelística de Eduardo González Viaña. Un intento literario de derrumbar el muro entre Estados Unidos y América Latina», *Boletín Hispánico Helvético*, 39-40 (2022), pp. 597-630.  
URL=<https://bhh-revista.ch/wp-content/uploads/2023/01/24-BHH-39-40-Imoberdorf.pdf>
- Imoberdorf, Sebastian, «Edmundo Paz Soldán y Jorge Carrión: un (exo)canon de una nueva apocalíptica hispánica», *Impossibilia. Revista Internacional de Estudios Literarios*, 24 (2022), pp. 82-106.  
DOI=<https://doi.org/10.30827/impossibilia.vi24.24556>
- Imoberdorf, Sebastian, «Beyond the Margins: Human Rights Violations Against Undocumented Persons, Homosexuals, and Women in Inter-American Narrative», en Francisco Lomelí (ed.), *Revista Canaria de Estudios Ingleses*, 81 (2020), pp. 97-112.  
DOI=<https://doi.org/10.25145/j.recaesin.2020.81.07>

- Imoberdorf, Sebastian, «Eine Minderheit zwischen Stuhl und Bank», *Universitas. Das Magazin der Universität Freiburg. Schweiz*, 3 (2015), pp. 32-34.  
URL=[http://www3.unifr.ch/universitas/de/assets/public/uploads/redaction/Universitas/Archives/annee\\_academique\\_2014\\_2015/uf\\_mars\\_15.pdf](http://www3.unifr.ch/universitas/de/assets/public/uploads/redaction/Universitas/Archives/annee_academique_2014_2015/uf_mars_15.pdf)

#### Artículos en monografías

- Imoberdorf, Sebastian, «Conquest 2.0: Rewriting Colonial History in Abel Posse and William Ospina», en Francisco Ramírez Santacruz e Isaac Magaña (eds.), *A Game of Mirrors: Colonial Culture and the Latin-American Imagination*. Se prevé que aparezca en: Frankfurt / Madrid, Vervuert / Iberoamericana, 2025.
- Imoberdorf, Sebastian, «Cuando la naturaleza se vuelve agente: (t)ec(n)ocrítica y (t)ec(n)oespeculación en *La mirada de las plantas* (2022)», en Manuel Santana Hernández (ed.), *El poshumanismo en la ficción especulativa en español del siglo XXI*, Kassel, Reichenberger, previsto para 2024.
- Imoberdorf, Sebastian, «Pandemia transatlántica. Miradas literarias cruzadas y apocalípticas sobre COVID-19», en Belinda Palacios y Luana Bermúdez (eds.), *Nuevos acercamientos a la literatura hispánica sobre la pandemia de COVID-19*, Nueva York, IDEA, Colección Peregrina, 2023 (en prensa).
- Imoberdorf, Sebastian, «De autistas, asesinos e inconformistas: hacia otra interpretación de la “latinidad” en *Norte* (2011) de Edmundo Paz Soldán», en José Antonio Gurpegui Palacios (ed.), *Hacia nuevas interpretaciones de la latinidad en el siglo XXI*, Alcalá de Henares, Servicio de publicaciones UAH, 2019, pp. 59-70.  
URL=<https://institutofranklin.net/publicaciones/coleccion-biblioteca-benjamin-franklin/hacia-nuevas-interpretaciones-de-la-latinidad-en-el-siglo-xxi>
- Imoberdorf, Sebastian, «Cine vs. literatura hispanounidenses: dos muestras diferentes de cómo franquear las barreras artísticas, culturales y sociales», en Víctor Gutiérrez-Sanz, Irene G. Escudero, Pablo Romero-Velasco y Paulo Camodeca (eds.), *Fronteras de la literatura y el cine*, Valladolid, Ediciones Universidad de Valladolid, 2018, pp. 113-128.  
URL=<https://uvadoc.uva.es/handle/10324/32196>
- Imoberdorf, Sebastian, «Volver a las raíces: la búsqueda de identidad en la narrativa interamericana», en Adriana López Labourdette, Valeria Wagner y Daniel Bengsch (eds.), *Volver. Culturas e imaginarios del retorno a y desde América Latina*, Barcelona, Linkgua, 2018, pp. 91-111.  
URL=<https://linkgua-ediciones.com/producto/volver-culturas-e-imaginarios-del-retorno/>

### Traducciones

- Cuesta Torre, María Luzdivina, «Zusammenfassungen», en María Luzdivina Cuesta Torre (ed.), «*Esta fabla compuesta, de Isopete sacada*»: estudios sobre la fábula en la literatura española del siglo XIV, Bern, Peter Lang, 2017, pp. 159-162.
- Peñate Rivero, Julio, «Das Fussballspiel und die literarische Erzählung», *Universitas. Das Magazin der Universität Freiburg. Schweiz*, 2 (2013), pp. 29-31.  
URL=[http://www3.unifr.ch/universitas/de/assets/public/uploads/redaction/Universitas/Archives/annee\\_academique\\_2013\\_2014/uf\\_no\\_v\\_13.pdf](http://www3.unifr.ch/universitas/de/assets/public/uploads/redaction/Universitas/Archives/annee_academique_2013_2014/uf_no_v_13.pdf)

### Varia (entrevistas, podcasts, etc.)

- Imoberdorf, Sebastian, «Entrevista a Edmundo Paz Soldán», en Belinda Palacios y Luana Bermúdez (eds.), *Nuevos acercamientos a la literatura hispánica sobre la pandemia de COVID-19*, Nueva York, IDEA, Colección Peregrina, 2023 (en prensa).
- Imoberdorf, Sebastian, «Going Norte. Migrationsgeschichten in Spanglish», *Alma&Georges. Das Online-Magazin der Universität Freiburg*, (2020).  
URL=<https://www3.unifr.ch/alma-georges/articles/2020/going-norte-migrationsgeschichten-in-spanglish?lang=de>
- Imoberdorf, Sebastian, «Viñales, un auténtico viaje por el oeste de Cuba», *Ecos Audio*, 6 (2017).
- Cordone, Gabriela, «Itziar Pascual en diálogo con estudiantes de las universidades de Lausanne y de Fribourg», *Boletín Hispánico Helvético*, 15-16 (2010), pp. 277-286.

### ■ Presentaciones y comunicaciones

- «Presentación de libro: *Identidades múltiples. Hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI*», XXI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH), Universidad de Neuchâtel, 10-15 de julio de 2023.
- «*Lo viral y monstruoso en la nueva narrativa española y latinoamericana: de virus pandémicos y digitales*», XXI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH), Universidad de Neuchâtel, 10-15 de julio de 2023.
- «Profetisas antes de su tiempo: plagas, hambre y (pos)apocalipsis en *Quema* (2015), *Cadáver exquisito* (2017) y *Mugre rosa* (2020)», I Congreso Internacional de Ciencia Ficción. Reimaginando futuros, Universidad de Alcalá de Henares, 7-9 de junio 2023.
- «Presentación de libro: *Identidades múltiples. Hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI*», XII Congreso Internacional de Literatura Chicana y Estudios Latinos. *La ética de la hospitalidad y el compromiso con el Otro*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, 20-22 de junio de 2022.

- «Cuerpos fragmentarios en espacios transitorios: representaciones extraordinarias del sujeto migrante en la narrativa hispanounidense», *VI Congreso Internacional de la Asociación Italiana de Estudios Iberoamericanos (AISI). Espacio y cuerpo en la literatura hispanoamericana*, Università degli studi di Catania, 25-27 de mayo 2022.
- «Del (Hot) Sur al Norte: migrantes hispanos en tránsito por la Frontera del paraíso», *I Congreso Internacional Tránsitos: identidades y culturas en movimiento. Frontera Sur. Voces y relatos en los márgenes*, Universidad de Cádiz, 30 de septiembre, 1 y 2 de octubre de 2020, anulado por Covid-19.
- «Introduction: "Transnational Conversations". Multilingual Writing and Cultural Exchange in Europe and the Americas», *15<sup>th</sup> Workshop of the Doctoral Program in General and Comparative Literary Studies (Swissuniversities)*, Universidad de Friburgo, 6 de diciembre de 2019.
- «La novelística de Eduardo González Viaña: un intento de derrumbar el muro entre Estados Unidos y América Latina», *I Congreso Internacional para el Diálogo con las Culturas Hispanas de América del Norte. Muros*, Universidad Miguel Hernández, Elche, 29-31 de mayo de 2019.
- «Ma thèse en 180 secondes: Identités multiples: hybridité culturelle et sociale dans la narration hispano-étatsunienne du XXe et du XXIe siècle», *Collegium Romanicum*, Universidad de Friburgo, 2 de marzo de 2019.
- «De autistas, asesinos e inconformistas: hacia otra interpretación de la "Latinidad" en Norte (2011) de Edmundo Paz Soldán», *11th International Conference on Chicano Literature and Latino Studies. Towards New Interpretations of "Latinidad" in the 21st Century*, organización: Asociación HispaUSA e Instituto Franklin-UAH, Universidad de Salamanca, 28-30 de mayo de 2018.
- «La literatura y el cine hispanounidense: dos muestras diferentes de cómo franquear las barreras artísticas, sociales y culturales», *III Congreso Internacional de Jóvenes Hispanistas, Teóricos y Comparatistas. Fronteras de la literatura y el cine*, Universidad de Valladolid, 24-26 de octubre de 2017.
- «Al margen del margen: violaciones de los derechos humanos de indocumentados, homosexuales y mujeres en la narrativa interamericana», *IV. Biennial Conference of the International Association of Inter-American Studies. Human Rights in the Americas*, University of California, Santa Barbara, 4-6 de octubre de 2016.
- «Volver a las raíces: autores interamericanos en busca de una identidad», *XXXIV. Romanistentag. Volver. Culturas e imaginarios del retorno a y desde América Latina*, Universidad de Mannheim, 26-29 de julio de 2015.

## ■ Moderaciones

- Mesa: «Imagology and multilingualism in transcultural literature», 15<sup>th</sup> Workshop of the Doctoral Program in General and Comparative Literary Studies, Universidad de Friburgo, 6 de diciembre de 2019.

## ■ Organización de actividades científicas

- Ciclo de cine: *Posdictadura y memoria en Latinoamérica*, Universidad de Friburgo, mayo de 2023.
- Videoconferencia con el autor Edmundo Paz Soldán: *El apocalipsis en la obra de Edmundo Paz Soldán*, Universidad de Friburgo, mayo de 2022.
- Jornada de Estudio (*Swissuniversities*): «*Conversaciones transnacionales*». *Escritura multilingüe e intercambio cultural en Europa y en las Américas*, Universidad de Friburgo, diciembre de 2019.
- Ciclo de conferencias: *Experiencias y relatos de viaje hispanos*, Universidad de Friburgo, febrero, abril y mayo de 2017.
- Conferencia-coloquio del Premio Nobel Mario Vargas Llosa: *La escritura y la vida*, Universidad de Friburgo, noviembre de 2016.
- Coloquio: *Espacio insular y creación literaria: Antillas, Baleares, Canarias*, Universidad de Friburgo, marzo de 2016.
- Encuentro de autores: *Novela negra española*, Universidad de Friburgo, mayo de 2015.
- Ciclo de conferencias: *La novela gráfica en español: producción artística e industria cultural*, Universidad de Friburgo, septiembre y octubre de 2014.
- Coloquio: *La imagen del Otro en el escritor hispánico del siglo XX*, Universidad de Friburgo, noviembre de 2013.

## ■ Docencia

SP 2024	Seminario (MA): «Grenzerfahrungen und Hybridität in der zeitgenössischen Migrationsliteratur», Instituto de Literatura General y Comparada, Universidad de Friburgo.
SO 2023	Curso (BA+MA): «(T)ec(n)ocrítica en la literatura latinoamericana», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2023	Proseminario (BA): «De tiranos y déspotas: la novela del dictador», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2023	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2022	Curso (BA+MA): «Apocalipsis ahora. Esbozos de un mundo en crisis en la narrativa hispana actual», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2021	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.

SP 2021	«Alemán: A2», «Español: A1», «Español: A2», Secciones de Español y Alemán, Instituto de Creusets.
SO 2020	«Alemán: A2», «Español: A1», «Español: A2», Secciones de Español y Alemán, Instituto de Creusets.
SO 2020	Curso (BA+MA): «De mutantes y nocilla. La nueva narrativa española», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2020	Curso (BA+MA): «McCrack. El cuento latinoamericano posmoderno», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2020	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2020	Curso (BA): «Literatura y civilización de América Latina», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2019	Seminario (BA): «La narrativa hispanounidense del último siglo», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2019	Proseminario (BA): «Pequeñas obras de grandes autores», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2019	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2019	Curso (BA): «Literatura y civilización de América Latina», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2018	Proseminario (BA): «Teatro de la violencia, violencia en el teatro», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2018	Proseminario (BA): «Migración y exilio en el teatro breve hispánico», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2018	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2016	Curso (BA): «Traducción y gramática: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SO 2015	Curso (BA): «Traducción: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2015	Curso (BA): «Traducción: Alemán-Español», Departamento de Español, Universidad de Friburgo.
SP 2013	«Alemán: A2», «Español: A2», «Español: B2», Secciones de Español y Alemán, Universidad Popular de Friburgo.
SO 2012	«Alemán: A1», «Español: A1», «Español: B1», Secciones de Español y Alemán, Universidad Popular de Friburgo.

## ■ Dirección de Memorias de Bachelor y de Máster

### *Defendidas:*

#### Bachelor:

- Mury, L., Memoria de Bachelor sobre el tema del exilio y la homosexualidad en dos piezas teatrales de Pedro R. Monge Rafuls, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2021.

#### Máster:

- Asllani, R., Memoria de Máster sobre la imagología en el teatro de las migraciones transmediterráneas, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2022.

- Moyano Jorquera, W., Memoria de Máster sobre la maternidad en la literatura femenina española y latinoamericana, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2023.
- Pirata Battagliese, R., Memoria de Máster sobre la literatura de viaje contemporánea en lengua española, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2021.
- Roh, A., Memoria de Máster sobre la literatura migratoria de Isabel Allende, Friburgo, Universidad de Friburgo, 2021.

*En preparación (Máster):*

- Camenisch, M., Memoria de Máster sobre la violencia en la narconovela mexicana, Friburgo, Universidad de Friburgo.
- Ferrer Saldaña, M., Memoria de Máster sobre la memoria posdictatorial en la obra de Nona Fernández, Friburgo, Universidad de Friburgo.